

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/775 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαΐου 2018

περί καθορισμού κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές όσον αφορά τους κανόνες για την ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού ενός τροφίμου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 ορίζει γενικούς κανόνες και απαιτήσεις σχετικά με την ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης τροφίμων, οι οποίοι εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων της Ένωσης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 απαιτείται η αναγραφή της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης, όταν η μη αναγραφή τους ενδέχεται να παραπλανήσει τον καταναλωτή ως προς την πραγματική χώρα καταγωγής ή τον πραγματικό τόπο προέλευσης του τροφίμου, ιδίως αν οι πληροφορίες που συνοδεύουν το τρόφιμο ή η ετικέτα στο σύνολό της υπονοούν ότι το τρόφιμο έχει διαφορετική χώρα καταγωγής ή τόπο προέλευσης. Το άρθρο αυτό έχει σκοπό να παρεμποδίσει την παροχή παραπλανητικών πληροφοριών για τα τρόφιμα που υπονοούν μια συγκεκριμένη προέλευση των τροφίμων, ενώ στην πραγματικότητα η αληθινή προέλευσή τους είναι διαφορετική.
- (3) Το άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 ορίζει ότι σε περίπτωση που αναγράφεται η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης τροφίμου και δεν είναι ίδια με τη χώρα καταγωγής ή τον τόπο προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού του, αναγράφεται επίσης η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης του εν λόγω πρωταρχικού συστατικού ή επισημαίνεται ότι η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού είναι διαφορετικά από αυτά του τροφίμου. Επίσης ορίζει ότι η εφαρμογή των εν λόγω απαιτήσεων υπόκειται στην έκδοση εκτελεστικής πράξης.
- (4) Το άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 αφορά περιπτώσεις στις οποίες η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης αναγράφεται υποχρεωτικά, σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού, ή σε εθελοντική βάση με την αναγραφή ενδείξεων, όπως δηλώσεις, όροι, γραφικές απεικονίσεις ή σύμβολα.
- (5) Οι εθελοντικές ενδείξεις, όπως είναι οι γεωγραφικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στην ονομασία τροφίμων ή τη συνοδεύουν, μπορούν επίσης να αποτελούν τμήμα ονομασιών προϊόντων που προστατεύονται ως γεωγραφικές ενδείξεις ή ως εμπορικά σήματα σύμφωνα με ειδικές νομοθεσίες της ΕΕ.
- (6) Ενδείξεις της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης τροφίμου που αποτελούν μέρος ονομασιών προϊόντων, οι οποίες προστατεύονται ως γεωγραφικές ενδείξεις βάσει των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 <sup>(3)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 110/2008 <sup>(4)</sup> ή (ΕΕ) αριθ. 251/2014 <sup>(5)</sup> ή βάσει διεθνών συμφωνιών εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011. Καθώς για τις ονομασίες των προϊόντων αυτών υπάρχει ένας εγγενής σύνδεσμος μεταξύ των χαρακτηριστικών των προϊόντων και της γεωγραφικής καταγωγής τους, και καθώς ρυθμίζονται από ειδικούς κανόνες,

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 251/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 20.3.2014, σ. 14).

συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την επισήμανσή τους, και υπό το πρίσμα του ειδικού χαρακτήρα των ονομασιών αυτών ως δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, είναι απαραίτητο να εξεταστεί περαιτέρω πώς θα πρέπει να αναγράφεται στις ανωτέρω ονομασίες η προέλευση του πρωταρχικού συστατικού που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.

- (7) Οι ενδείξεις της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης τροφίμου που αποτελούν μέρος εμπορικών σημάτων τα οποία έχουν καταχωριστεί βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2436 εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011. Τα εμπορικά σήματα μπορεί να αποτελούνται από οποιαδήποτε σημεία, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένων ονομάτων προσώπων, σχέδια, γράμματα, αριθμούς, χρώματα, το σχήμα των προϊόντων ή της συσκευασίας τους, ή ήχους, υπό την προϋπόθεση ότι τα σημεία αυτά είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες άλλων επιχειρήσεων. Σκοπός των εμπορικών σημάτων είναι να επιτρέπουν στους καταναλωτές να προσδιορίζουν μια συγκεκριμένη εμπορική πηγή ή εμπορική προέλευση σε σχέση με συγκεκριμένο αγαθό και/ή υπηρεσίες. Υπό το πρίσμα του ειδικού χαρακτήρα και του σκοπού των εμπορικών σημάτων, κρίνεται κατάλληλο να εξεταστεί περαιτέρω πώς θα πρέπει να αναγράφεται η προέλευση του πρωταρχικού συστατικού που ορίζεται στο άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, όταν απαιτείται για εμπορικά σήματα.
- (8) Οι συνήθειες και κοινές ονομασίες, όπως οι γεωγραφικοί όροι που κυριολεκτικά υποδεικνύουν προέλευση, αλλά σύμφωνα με την κοινή αντίληψη δεν θεωρούνται ένδειξη της καταγωγής ή του τόπου προέλευσης των τροφίμων, δεν θα πρέπει να καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (9) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού τα σήματα αναγνώρισης που συνοδεύουν τα τρόφιμα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης δεν θα πρέπει να θεωρούνται ως ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης.
- (10) Για να μπορούν οι καταναλωτές να ενημερώνονται έτσι ώστε να κάνουν καλύτερες επιλογές, είναι απαραίτητο ο παρών κανονισμός να θεσπίσει ειδικούς κανόνες που θα πρέπει να εφαρμόζονται όταν αναγράφεται η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού. Οι εν λόγω κανόνες διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες αυτές είναι επαρκώς ακριβείς και ουσιαστικές.
- (11) Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο οι εν λόγω ενδείξεις για το πρωταρχικό συστατικό να κάνουν μνεία σε μια γεωγραφική περιοχή που να μπορούν να αναγνωρίζουν εύκολα οι καταναλωτές. Η χρησιμοποίηση επινοειδησίων ονομασιών για περιφέρειες ή άλλες γεωγραφικές περιοχές που δεν παρέχουν ουσιαστικές πληροφορίες ή που θα μπορούσαν να παραπλανήσουν τους καταναλωτές ως προς τον πραγματικό τόπο προέλευσης του κύριου συστατικού θα πρέπει να απαγορεύεται.
- (12) Όταν το κύριο συστατικό είναι τρόφιμο που υπόκειται σε ειδικές διατάξεις της Ένωσης ως προς την ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης, οι διατάξεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται εναλλακτικά για τους σκοπούς του άρθρου 26 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.
- (13) Όταν οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων αποφασίσουν να επισμαίνεται απλώς ότι η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού είναι διαφορετικός από τη χώρα καταγωγής ή τον τόπο προέλευσης του τροφίμου, για παράδειγμα εξαιτίας πολλαπλών ή μεταβλητών πηγών εφοδιασμού και ιδιαίτερων διαδικασιών παραγωγής, είναι κατάλληλο να θεσπιστεί ένα πλαίσιο που να λαμβάνει υπόψη τις διάφορες συνθήκες επεξεργασίας των τροφίμων. Η σχετική ένδειξη θα πρέπει να εξασφαλίζει κατανοητές πληροφορίες στους καταναλωτές.
- (14) Οι πληροφορίες που παρέχονται για το πρωταρχικό συστατικό σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να συμπληρώνουν τις πληροφορίες που δίνονται στους καταναλωτές όσον αφορά τη χώρα καταγωγής ή τον τόπο προέλευσης του τροφίμου και θα πρέπει να είναι εύκολα ορατές, καθαρά ευανάγνωστες και, ανάλογα με την περίπτωση, ανεξίτηλες.
- (15) Θα πρέπει να καθοριστεί κατάλληλη μεταβατική περίοδος για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, βάσει του οποίου τυχόν νέα μέτρα για πληροφορίες σχετικά με τα τρόφιμα πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου κάθε ημερολογιακού έτους.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός ρυθμίζει τις λεπτομέρειες για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τη χώρα καταγωγής ή τον τόπο προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού, όπως απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.

(\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 ή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 251/2014 ή που προστατεύονται βάσει διεθνών συμφωνιών. Δεν εφαρμόζεται ούτε και σε εμπορικά σήματα που έχουν καταχωριστεί βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2436, όταν τα τελευταία αποτελούν ένδειξη της καταγωγής, εν αναμονή της θέσπισης ειδικών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 26 παράγραφος 3 στα τρόφιμα που φέρουν τις εν λόγω ενδείξεις.

## Άρθρο 2

### Ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού

Η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης του πρωταρχικού συστατικού που δεν είναι ίδια με την αναγραφόμενη χώρα καταγωγής ή τον αναγραφόμενο τόπο προέλευσης αναγράφεται:

α) με μνεία σε μία από τις ακόλουθες γεωγραφικές περιοχές:

- i) «ΕΕ», «εκτός ΕΕ» ή «ΕΕ και εκτός ΕΕ»· ή
- ii) περιφέρεια ή τυχόν άλλη γεωγραφική περιοχή είτε εντός ορισμένων κρατών μελών είτε εντός τρίτων χωρών, εάν ορίζεται έτσι βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου ή την κατανοεί εύκολα ο μέσος καταναλωτής με συνήθη ενημέρωση· ή
- iii) αλιευτική ζώνη του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας ή οργανισμού θαλάσσιων ή γλυκών υδάτων, εάν ορίζεται έτσι βάσει του διεθνούς δικαίου ή την οποία κατανοεί εύκολα ο μέσος καταναλωτής με συνήθη ενημέρωση· ή
- iv) κράτος μέλος (κράτη μέλη) ή τρίτη χώρα (τρίτες χώρες)· ή
- v) περιφέρεια ή τυχόν άλλη γεωγραφική περιοχή εντός κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, την οποία κατανοεί εύκολα ο μέσος καταναλωτής με συνήθη ενημέρωση· ή
- vi) χώρα καταγωγής ή τόπο προέλευσης σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις της Ένωσης που πρέπει να εφαρμόζονται για αυτό/αυτά καθευαυτό/καθευαυτά το/τα πρωταρχικό/-ά συστατικό/-ά.

β) ή με δήλωση όπως η ακόλουθη:

«(ονομασία του πρωταρχικού συστατικού) δεν προέρχεται/προέρχονται από (χώρα καταγωγής ή τόπος προέλευσης του τροφίμου)» ή τυχόν παρόμοια διατύπωση που είναι πιθανό να έχει το ίδιο νόημα για τον καταναλωτή.

## Άρθρο 3

### Παρουσίαση των πληροφοριών

1. Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 2 πρέπει να αναγράφονται σε γραμματοσειρά που να μην είναι μικρότερη από το ελάχιστο μέγεθος της γραμματοσειράς που απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, όταν η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης ενός τροφίμου αναγράφεται με λέξεις, οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 2 πρέπει να εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης του τροφίμου και με τη χρησιμοποίηση γραμματοσειράς που θα έχει ύψος  $x$  τουλάχιστον 75 % του ύψους  $x$  της ένδειξης σχετικά με τη χώρα καταγωγής ή του τόπου προέλευσης του τροφίμου.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, όταν η χώρα καταγωγής ή ο τόπος προέλευσης ενός τροφίμου αναγράφεται με μη λεκτική μορφή, οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 2 πρέπει να εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ένδειξη της χώρας καταγωγής ή του τόπου προέλευσης του τροφίμου.

## Άρθρο 4

### Έναρξη ισχύος, ημερομηνία εφαρμογής και μεταβατικά μέτρα

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2020.

Τα τρόφιμα που διατίθενται στην αγορά ή επισημαίνονται πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού μπορούν να κυκλοφορούν μέχρι την εξάντληση των αποθεμάτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2018.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---